

Translationes Domini Nostri JESU CHRISTI in lingua A. Burg. N. Norwegica

EKRISTOWARSISTE

JESUS CHRIST kinnon omortai-pik-setsipisatari

Natoapisiw Margaret Mary Alacoque,

ke omortai-kristowatomowarpi amox matapix ayak

asetakatsiyaw ot atcap-ookitsiparpi.

1. Nit-ak-orkotayaw omianist-ato-api-apommokisista m'ark-ort-arsapeitapi'ssaw manistapeltapiyayaw.

2. Nit-ak-annipoteip annastelsin m'ark-orkont-akomim-mokissaw oksokowawax.

3. Nit-axi-kiyarpixistotowayaw awarpitalasaw.

4. N'ookitsiparpi annimaye maksoresin ayak-ort-orkoye-kamotayaw otait-af-ke-apeltapiyayaw, ke onisaw nit-ak-attal-kimmayaw.

5. Nit-ak-are-asetaisipists ot-orkons-apomisowawests m'ark-orkowetakissaw.

6. Amox matapix ixkaestoxi-partalstotoreix ayak eekai-noyeyaw n'ookitsiparpi omortakkinapisiw, annimaye makkriskom omortorplekonakasiw kayimnapisin, ke motoy-orki enne annikorkow nit-areapisin.

7. Amox epistak-ata:mohikaex ayak estap-ekakimata-miyaw arsapeltapisin.

8. Amox esokap-atsimohikaex koneokakisin ayak orkonenanatomiyaw.

9. Nit-ak-areasetaisipists napi-oyists omorts-itapists ke omort-atsimmoisip n'ookitsiparpi-sinakisin.

10. Natoyapokwax nit-ak-orkotayaw m'ark-omanistarsaw ke mark-orkokisistotowarsaw kinaksoमितलपि.

11. Amox ayak-apeksalimatsforkiyaw n'ookitsiparpi m'ark-atsimohikarkitalasaw, ot-sikisowawests n'ookitsiparpi axi-pistainepiyaw ke mat-ak-onnowa-teenpiyaw.

12. Nits-ixka-omark-areapisin k'omortai-kristowato, nitai-pik-akomimmokisin nit-ak-ort-orkotayaw amox matapix ayak estapomitasaw, piksoyaw arkotatox, omort-otom-awayista-kristalorpi, nats-orkotekikisin, ot-som-owestarsaw ke ot-som-omastotaw hahap-ophan-manista, m'ark-ot-ot-saw; N'ookitsiparpi annik ayak-ortai-kamotapiyawax.

(Kinnon; 1870)